

# INVOLIGHT

*Join the bright side of life !*

Руководство по эксплуатации



## COBVAR415

Светодиодная панель 4 x 15 RGB COB



*Поздравляем Вас с покупкой INVOLIGHT «COVBAR415»! Вы стали владельцем профессиональной «COV» светодиодной панели, чрезвычайно высокого качества, выполненного с применением самых современных технологий. Для обеспечения надежного функционирования «COVBAR415» в течение длительного времени, внимательно прочтите данное руководство, перед началом эксплуатации устройства. В случае возникновения вопросов, связанных с приобретенным устройством, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру INVOLIGHT.*

## Часть 1: Предупреждения.

### 1.1 общие сведения значений символов и предупреждений:

#### **ОПАСНОСТЬ!**

В сочетании с символом предупреждает и указывает на непосредственную опасную ситуацию, которая приводит к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

#### **ОСТОРОЖНО!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или легким травмам, если ее не предотвратить.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, в отношении имущества и окружающей среды которая может привести к повреждениям, если ее не предотвратить.



Предупреждение об опасности.



Предупреждение о высоком напряжении.



Предупреждение о заземлении.



Общий знак предупреждений.



Перед тем как выдернуть сетевую вилку.

## 1.2 Указания по технике безопасности:

### Эта информация содержит важные указания по безопасной эксплуатации прибора.

Убедитесь в том, что эти сведения доступны всем, кто использует данное устройство.

Пожалуйста, прочтите внимательно все предупреждения и инструкции по эксплуатации перед использованием этого светового прибора. Сохраняйте это руководство на протяжении всего времени эксплуатации во избежании вопросов. Пожалуйста, следуйте всем указаниям в данном руководстве.

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Поражение электрическим током в результате неправильного питания.

Этот прибор и его конструкция соответствует классу защиты I и может использоваться только с розеткой с заземленным контактом. Используйте для подключения только поставляемый в комплекте с сетевой кабель питания. Проверьте, изоляцию сетевого кабеля на предмет повреждений. Повреждение изоляции сетевого кабеля может привести к поражению электрическим током или пожара, что представляет опасность для жизни. Если у вас есть сомнения, обратитесь к квалифицированному электрику.

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Поражение электрическим током вследствие высокого напряжения внутри устройства.

Для работы устройства используется высокое напряжение. Не вносите никаких изменений в устройство и никогда не снимайте крышки. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем. Несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожара, что представляет опасность для жизни.

#### ОПАСНОСТЬ!



#### Отключение от электросети.

Сетевая вилка является основным разделительным элементом с розеткой. Отсоедините кабель питания от розетки, чтобы отключить прибор полностью от электричества.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



#### Условия эксплуатации.

Данное изделие предназначено для использования исключительно в помещениях. Во избежание повреждений не подвергайте устройство воздействию жидкостей или влаги. Если есть подозрение, что жидкость проникла в устройство, то устройство должно быть отсоединено от сети сразу. Это также применимо, если устройство подверглось воздействию высокой влажности, после этого прибор даже если и работает, казалось бы, он должен быть проверен квалифицированным специалистом. Повреждение изоляции корпуса может вызвать поражение электрическим током. Избегайте прямых солнечных лучей, сильных загрязнений и сильной вибрации.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



#### Травмы глаз из-за высокой интенсивности света.

Запрещается смотреть длительное время непосредственно на источник света, это может вызвать ожоги сетчатки.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



#### Риск эпилептического приступа.

Избегайте длительной работы эффекта стробоскопа в частоте от 10 до 20 вспышек в секунду, так как у чувствительных людей могут быть вызваны эпилептические припадки (особенно характерно для людей с хроническим заболеванием эпилепсии).

#### ПРИМЕЧАНИЕ



#### Опасность пожара.

Никогда не накрывать устройство или его вентиляторы. Не устанавливайте прибор рядом с источником тепла. Держите устройство вдали от открытого огня.

## 1.3 Использование по назначению:

INVOLIGHT «COBBAR415», это светодиодная панель, которая позволяет создавать световые эффекты. Предназначен для профессионального использования, например, на сценах, дискотеках, в театрах и т.д. Не рекомендуется эксплуатация в домашних условиях. Прибор должен использоваться только персоналом, имеющим достаточные физические, сенсорные и умственные способности, а также соответствующие знания и опыт. Другие лица могут использовать прибор только под руководством компетентного лица или после его инструктирования. Обратите внимание при выборе места установки, убедитесь, что световой прибор «COBBAR415» не будет подвергаться воздействию избыточного тепла, влаги и пыли. Удостоверьтесь, что кабель лежит свободно и не натянут. Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей. Температура окружающей среды при эксплуатации должна быть от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ . Пожалуйста, обратите внимание, что самовольные изменения в устройстве из соображений безопасности запрещены. Не соблюдая эти и другие правила по безопасности, Вы ставите под угрозу собственную безопасность и безопасность третьих лиц. Использование прожектора иначе чем описано в руководстве по эксплуатации может привести к повреждению прибора и отмене гарантии. Кроме того, любые другие риски, например, короткое замыкание, поражение электрическим током, и т.д.; также не являются гарантийным случаем. Прибор не предназначен для непрерывной эксплуатации. Перерывы в работе увеличивают срок службы прибора. Держите подальше детей маленького возраста от прибора. Не разрешается эксплуатировать световой прибор детям без присмотра людей старшего возраста.

## Часть 2: Установка.

Распакуйте оборудование, и перед использованием, тщательно проверьте его на предмет повреждений. Установите в подходящем месте или прикрепите его к ферме. Во избежании перегрева не перекрывайте доступ воздуха вентиляционным отверстиям прибора. Не зависимо от места расположения «COBBAR415», расстояние от всех окружающих стен должно быть **не менее 50 см**. При установке прибора на высоте, для безопасности он должен монтироваться со страховочным тросиком. Кроме того, кронштейн должен быть тщательно затянут с помощью входящих в комплект винтов! Затем подключите прибор к источнику питания. При необходимости подключите кабель DMX, для подсоединения к другим устройствам или DMX контроллеру. Подробнее о DMX и режиме Ведущий / Ведомый в Части 3 данного руководства.

**При установке должны быть соблюдены положения BGV C1 (ранее VBG 70) и DIN 15560! Установка должна осуществляться только квалифицированным персоналом!**

**ВАЖНО!** Работы, связанные с подвесным монтажом оборудования, требуют большого опыта и включают в себя знания о расчете лимитов рабочих нагрузок, подбор монтажных материалов, проверку безопасности используемых материалов, необходимый опыт и не ограничиваются только этим. Не пытайтесь ни при каких обстоятельствах производить установку самостоятельно, если вы не имеете соответствующей квалификации. Воспользуйтесь услугами специалиста. Неправильная установка может привести к травме и/или привести к повреждению имущества.

### Примечание!



#### Использование штатива.

При установке прибора на штатив обращайте внимание на устойчивое положение триноги и на то, что вес устройства не превышает допустимую грузоподъемность штатива.

### Указание!



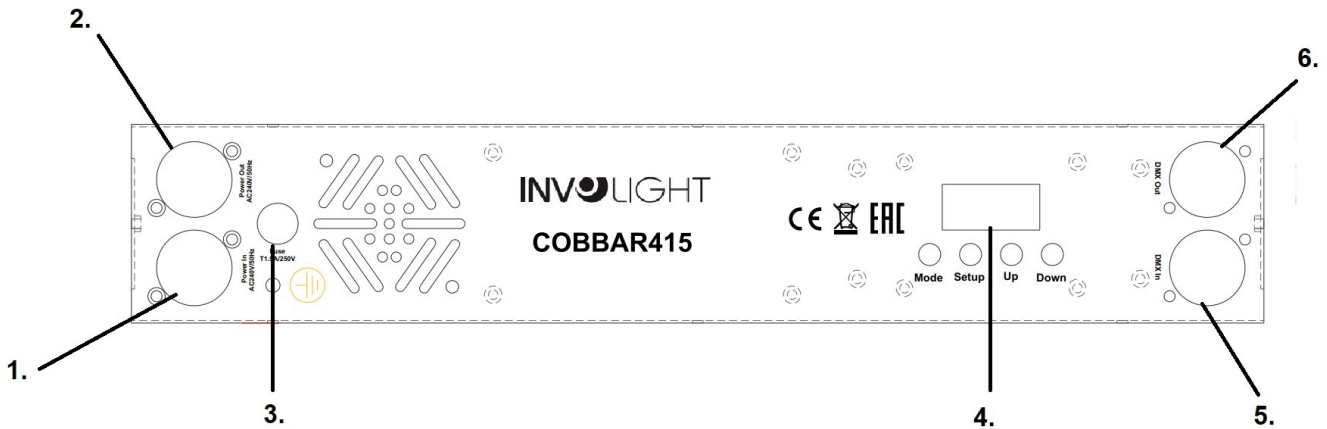
Обратите внимание, что данный световой прибор не работает и не управляется с помощью диммера.

**Комплект поставки:** 1x „COBBAR415“, 2x крепежная планка, 2x винт для планки, 1x кабель питания, 1x руководство по эксплуатации

## Часть 3: Функции.

### 3.1 Элементы управления и индикации:

Рис.1 Задняя часть корпуса



1. **PowerCon IN:** Разъем для подключения к сети переменного тока.
2. **PowerCon OUT:** Разъем для подключения к сети следующего устройства.
3. **Разъем с держателем предохранителя F1,5A 250V**
4. **Светодиодный Дисплей:** Отображает режим работы и функции прибора.
5. **DMX IN:** 3-контактный разъем XLR-«вход» для подключения DMX-устройств (например DMX-консоль).
6. **DMX Out:** 3-контактный разъем XLR-«выход» для передачи DMX-сигнала.

**Важное примечание:** заменяйте предохранитель только того же типа и с одинаковыми значениями (отображается на устройстве).

### 3.2 Режимы работы и настройки меню:

«COBBAR415» имеет различные режимы работы, которые можно выбрать и установить с помощью дисплей – меню. Пожалуйста, ознакомьтесь с предлагаемыми настройками для оптимальной работы с светодиодной панелью.

#### 1. Режим встроенных программ

- 1) Нажмите "MODE", для входа в меню и выбора режима работы по встроенной программе "Pr.01"
- 2) С помощью "UP" или "DOWN" выберите необходимую программу "Pr.01 ~ Pr.24"
- 3) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки скорости воспроизведения программы "SP.80"
- 4) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение скорости "SP.01 ~ SP.100"
- 5) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки частоты стробирования "FS.00"
- 6) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение частоты стробирования "FS.01 ~ FS.100"

#### 2. Автоматический режим

- 1) Нажмите "MODE", для входа в меню выбора автоматического режима "AUTO".
- 2) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки скорости автоматического режима "SP.80"
- 3) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение скорости "SP.01 ~ SP.100"
- 4) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки частоты стробирования "FS.00"
- 5) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение частоты стробирования "FS.01 ~ FS.100"
- 6) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки длительности авто режима "n001"
- 7) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение длительности авто режима "n001 ~ n100"

### 3. Режим звуковой активации

- 1) Нажмите "MODE" для входа в режим звуковой активации "SU.20".
- 2) С помощью "UP" или "DOWN" установите чувствительность микрофона "SU.00 ~ SU.31".

### 4. DMX режим

- 1) Для входа в DMX режим, нажимайте "MODE" до появления на дисплее "d.001".
- 2) С помощью "UP" или "DOWN" установите DMX адрес прибора "d.001 ~ d.512".
- 3) Нажмите "SETUP" для входа в меню выбора режима канальности по DMX (2, 3, 5, 6 или 12ch)
- 4) С помощью "UP" или "DOWN" установите необходимый режим канальности по DMX

### 5. Режим Master/Slave

Для входа в режим Ведомого, нажимайте "MODE" до появления на дисплее "SLAu". Приборы, установленные в данный режим будут полностью следовать режиму прибора MASTER.

### 6. Статический режим

- 1) Для входа в режим статического цвета, нажимайте "MODE" до появления на дисплее "clor".
- 2) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки яркости красного цвета "r255"
- 3) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение яркости красного цвета "r000 ~ r255".
- 4) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки яркости зеленого цвета "G255"
- 5) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение яркости зеленого цвета "G000 ~ G255".
- 6) Нажмите "SETUP" для входа в меню настройки яркости синего цвета "b255"
- 7) С помощью "UP" или "DOWN" установите значение яркости синего цвета "b000 ~ b255".

### 3.3 Значение DMX-каналов в таблице:

**Примечание:** Для настройки и управления по DMX необходимы базовые знания в области «DMX-512»

#### 2-канальный режим (2-CH):

DMX-канал	DMX-значение	Функция
1	0 - 7	R
	8 - 15	RG
	16 - 23	G
	24 - 31	GB
	32 - 39	B
	40 - 47	RB
	48 - 55	RGB
	56 - 63	Программа 01
	64 - 71	Программа 02
	72 - 79	Программа 03
	80 - 87	Программа 04
	88 - 95	Программа 05
	96 - 103	Программа 06
	104 - 111	Программа 07
	112 - 119	Программа 08
	120 - 127	Программа 09
	128 - 135	Программа 10
	136 - 143	Программа 11
	144 - 151	Программа 12
	152 - 159	Программа 13
160 - 167	Программа 14	
168 - 175	Программа 15	
176 - 183	Программа 16	
184 - 191	Программа 17	
192 - 199	Программа 18	
200 - 207	Программа 19	
208 - 215	Программа 20	

	216 - 223	Программа 21
	224 - 231	Программа 22
	232 - 239	Программа 23
	240 - 247	Программа 24
	248 - 255	Программы от звуковой активации. Чувствительность микрофона регулируется с 2 канала DMX
2	8 - 247	Скорость воспроизведение авто-программ
	248-255	Чувствительность микрофона

**3-канальный режим (3-ch):**

DMX-канал	DMX-значение	Функция
1	0 – 255	Красный, яркость 0-100%
2	0 – 255	Зеленый, яркость 0-100%
3	0 – 255	Синий, яркость 0-100%

**5-канальный режим (5-ch):**

DMX-канал	DMX-значение	Функция
1	0 – 255	Красный, яркость 0-100%
2	0 – 255	Зеленый, яркость 0-100%
3	0 – 255	Синий, яркость 0-100%
4	0 – 255	Мастер диммер 0 - 100%
5	0 – 255	Строб, медленно-быстро

**6- канальный режим (6-ch):**

DMX-канал	DMX-значение	Функция
1	0 – 255	Красный1, яркость 0-100%
2	0 – 255	Зеленый1, яркость 0-100%
3	0 – 255	Синий1, яркость 0-100%
4	0 – 255	Красный2, яркость 0-100%
5	0 – 255	Зеленый2, яркость 0-100%
6	0 – 255	Синий2, яркость 0-100%

**12- канальный режим (12-ch):**

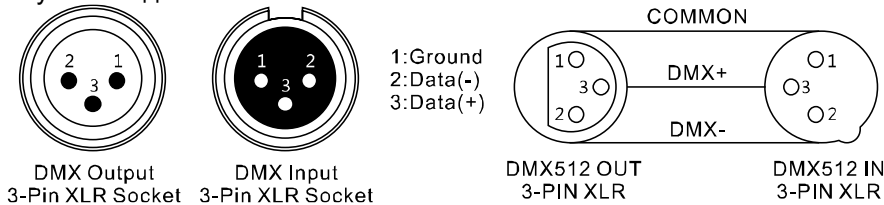
DMX-канал	DMX-значение	Функция
1	0 – 255	Красный1, яркость 0-100%
2	0 – 255	Зеленый1, яркость 0-100%
3	0 – 255	Синий1, яркость 0-100%
4	0 – 255	Красный2, яркость 0-100%
5	0 – 255	Зеленый2, яркость 0-100%
6	0 – 255	Синий2, яркость 0-100%
7	0 – 255	Красный3, яркость 0-100%
8	0 – 255	Зеленый3, яркость 0-100%
9	0 – 255	Синий3, яркость 0-100%
10	0 – 255	Красный4, яркость 0-100%
11	0 – 255	Зеленый4, яркость 0-100%
12	0 – 255	Синий4, яркость 0-100%

### 3.4 Соединения в режиме „DMX“:

DMX512 (англ. Digital Multiplex) — стандарт, описывающий метод цифровой передачи данных между контроллерами и световым оборудованием, а также дополнительным оборудованием посредством общего кабеля управления.

Стандарт DMX512 позволяет управлять по одной линии связи одновременно 512 каналами, (не путать каналы с приборами, один прибор может использовать иногда несколько десятков каналов). Каждый прибор имеет определенное количество управляемых дистанционно параметров и занимает соответствующее количество каналов в пространстве DMX512.

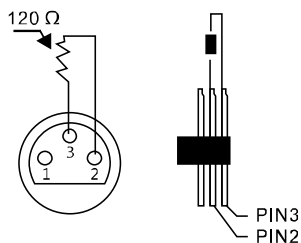
Один трех контактный XLR разъем служит в качестве DMX-выхода, один трех контактный разъем XLR DMX служит входом.



#### DMX-подключение:

Подключите XLR-кабелем DMX-«выход»(OUT) прибора с DMX-входом(IN) DMX-контроллера или другого DMX-устройства. Подключите XLR-кабелем «вход»(IN) первого DMX-прибора с «выходом»(OUT) второго и так далее, чтобы сформировать последовательное цепное соединение. Если общая длина кабеля 300м, или подключение в одной цепи DMX составляет более 32 устройств, то для обеспечения надлежащей передачи данных, сигнал должен быть усилен с помощью сплиттера/разветвителя DMX (например, Involight DMXS4, DMXS6 или DMXS8).

**ВАЖНО:** Для установок с очень длинным DMX-кабелем или из-за высоких электрических помех, например, на дискотеке, рекомендуется использовать «DMX-терминатор». «DMX терминатор» будет служить XLR-разъему как сопротивление 120 Ом между контактами 2 и 3, и вставляется в последний выходной разъем DMX-линии.



### 3.5 Подключения в режиме „Master/Slave“:

Эта функция позволяет синхронизировать несколько световых приборов управляя при этом одним световым устройством, выбирая режим с одного прибора, при включенном Master/Slave, другие также будут работать в этом режиме, например, синхронно от звуковой активации. Эта функция особенно полезна, чтобы начать шоу без существенной траты времени на программирование. Подключите кабелем XLR к DMX-«выходу»(OUT) световой прибор Master (главный) с DMX-входом(IN) первого вспомогательного аппарата, затем подключите DMX-«выход» первого вспомогательного аппарата с DMX-входом второго вспомогательного аппарата и так далее.

### 3.6 Автономный режим:

„COVBAR415“ может также использоваться в Автономном режиме без установки DMX-контроллера. Для этого отсоедините „COVBAR415“ от контроллера или другого DMX-устройства и активируйте встроенные программы.



## Часть 4: Устранение неполадок.

### Устройство не работает, или нет света:

-Проверьте подключение к сети и главный предохранитель.

### Устройство не реагирует на команды DMX контроллера:

- Проверьте правильность распылки разъемов и целостность коммутационных кабелей.
- Проверьте настройки DMX адреса и полярность сигнала.
- Проверьте, не лежат ли кабели DMX рядом или вместе с кабелями высокого напряжения.
- Попробуйте использовать другой контроллер DMX.

**Если данная рекомендация не привела к успеху, обратитесь к вашему дилеру.**

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

#### Возможные неисправности при передаче данных.



Для обеспечения стабильной и безаварийной работы следует использовать DMX кабель. Обычный микрофонный кабель не подходит для передачи DMX сигнала.

## Часть 5: Обслуживание.

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:** Отключите устройство от сети перед проведением работы!

Все винты снаружи на корпусе должны быть затянуты и не содержать признаков коррозии. Корпус устройства, монтажные кронштейны и место установки (например, потолок или ферма) не должны быть деформированы, сверление дополнительных отверстий в монтажных кронштейнах не допускается.

Регулярно производите очистку доступных снаружи оптических элементов светового прибора. Частота обслуживания оптических элементов зависит от условий эксплуатации. Влажная или пыльная среда, работающие вблизи генераторы сценического дыма приводят к накоплению грязи на оптических элементах устройства. Для очистки необходимо использовать без ворсовую увлажненную ткань. Никогда не применяйте для очистки прибора спирт или растворители! Техническое обслуживание устройства должно осуществляться только квалифицированным персоналом.

## Часть 6: Технические характеристики.

Наименование модели:	<b>COBVAR415</b>
Тип:	Светодиодная панель
Цветовая гамма:	RGB
Количество LED:	4
LED тип:	15вт 3-в-1 COB
Угол раскрытия луча:	55°
DMX-вход:	3-контактный разъем XLR-«вход»
DMX-выход:	3-контактный разъем XLR-«выход»
DMX режим	2, 3, 5, 6 или 12 каналов
DMX функции:	Мастер диммер, Смена цвета, Смешивание цветов, Изменение программ, Строб,
Автономные режимы	Мастер диммер, Смена цвета, Смешивание цветов, Авто-программы, Строб, M/S-режим
Элементы управления	Mode, Setup, Up, Down („Режим“, „Установка“ „Вверх“, „Вниз“,)
Элементы индикации	4-значный LED-дисплей
Рабочее напряжение:	100-240 V / 50-60 Гц
Потребляемая мощность:	60Вт
Освещенность:	450 Люкс @ 2м
Разъем питания:	Powercon вход/выход
Материал корпуса:	Металлический
Цвет корпуса:	Черный
Размеры:	423x245x85мм
Вес:	3,3 кг
Дополнительные характеристики:	Многофункциональная монтажная планка (лира)

## Часть 7: Гарантия.

Ознакомьтесь подробно с действующими гарантийными условиями у своего дилера. Ремонт оборудования INVOLIGHT разрешается проводить только авторизованным дилерам, назначенным компанией INVOLIGHT. Гарантия аннулируется, если неавторизованный сервис, технический персонал или частное лицо попытается вскрыть корпус или отремонтировать устройство. В случае необходимости ремонта или замены, пожалуйста, уточните точную процедуру обратной доставки с продавцом. При необходимости ознакомьтесь с условиями и положениями продавца, чтобы получить информацию о выполнении гарантийных Обязательств. Гарантийные обязательства учитываются только в том случае, если они уже имеют Дефект при поставке устройства. Гарантия не распространяется на повреждения устройства (например, падение или Перенапряжение). Гарантия также не распространяется на механические Неисправности, такие как сломанные выключатели или детали корпуса. Для получения всех сервисных и ремонтных услуг обратитесь к дилеру, у которого было приобретено устройство.

Руководство по эксплуатации составлено по состоянию на 07/2023.

Возможны технические и оптические изменения в рамках усовершенствования продукции, в том числе без предварительного уведомления.

Ответственность не возлагается за опечатки, и в результате последующую неправильную работу прибора В случае сомнений проконсультируйтесь с вашим дилером INVOLIGHT.



### ООО «ИНВАСК»

Адрес: 143406, Московская область, Красногорск, ул. Ленина, дом 3 Б

Тел. (495) 564-6144 (многоканальный)

<http://www.invask.ru> e-mail: [mail@invask.ru](mailto:mail@invask.ru)

### Сервис-центр «ИНВАСК»

Адрес: 143400, Московская область, Красногорск, Коммунальный квартал, дом.

20 Тел. (495) 563-8420, (495) 564-5228 e-mail: [service@invask.ru](mailto:service@invask.ru)

# COBBAR415



4052809266961



INVOLIGHT